

MANUAL PILADORA SATAKE



Todo para su finca, granja o vivero

Estimados Usuarios

Este manual de instrucciones está hecho para ayudarlo a entender la manufactura de esta Piladora Satake, prolongar su vida útil, familiarizar a los usuarios con su construcción y uso, ajustarlo, repararlo y darle el mantenimiento correcto.

Antes de operar esta Piladora Satake, por favor lea este manual cuidadosamente. Para hacer válida la garantía, los usuarios están obligados a seguir estrictamente los requerimientos de este manual.

Y solo el seguir al pie de la letra este manual le asegura a usted el buen funcionamiento y larga vida de su equipo. Este manual es susceptible de tener cambios sin previo aviso, por lo que, si tiene alguna duda, por favor contacte directamente al distribuidor.

Por favor contacte a nuestro distribuidor más cercano en caso de cualquier pregunta sobre su uso y la garantía.

Índice

I. Descripción del producto	5
1. Características	5
2. Especificaciones	5
3. Construcción	7
4. Instalación	9
4.1. Sitio de instalación	9
4.2. Método de instalación	9
4.3. Base de la máquina de hormigón	10
4.4. Trabajo de cimentación para el motor principal	10
4.5. Base de la máquina de acero en ángulo	10
5. Ejecución de prueba	12
6. Preparación para la operación	12
6.1. Ajuste del resorte del cuello	12
6.2. Ajuste de la holgura del rodillo de goma	12
7. Ajuste de tensión de la correa	13
7.1. Obturador, Válvula de Regulación de Flujo y Pesos	15
7.2. Comida de arroz	15
7.3. Obturador de Apertura y Válvula de Regulación de Caudal	15
7.4. Regulación del flujo de granos de arroz	15
7.5. Proporción de descascarillado	15
7.6. Válvula de ajuste de separación	15
7.7. Válvulas de regulación del volumen de aire	15
7.8. Montaje de placa de resistencia con pesas	15
7.9. Operación de Peso	15
II. Mantenimiento	16
III. Garantía	18
1. Condiciones de la Garantía:	18
2. Situaciones no cubiertas por la Garantía:	18
Periodo de Garantía:	18

I. Descripción del producto

1. Características

- Sistema de un solo paso para hacer todo el proceso de descascarillado, separación de cascarilla y arroz integral, blanqueo y eliminación de salvado por una máquina.
- Dado que la superficie del grano se limpia con aire a alta presión,
- Se obtiene arroz blanco lustroso.
- La máquina es de construcción simple y compacta de moda.
- Tanto el trabajo de instalación como la operación son fáciles.
- El ruido en funcionamiento es bajo.

2. Especificaciones

Modelo		SD – 10D
Capacidad de entrada y potencia	Grano Largo	500 ~ 550 kg/h, 7,5 kW (motor: 16 CV) 650 - 750 kg/h, 11 kW (motor: 18HP)
	Grano corto	600 - 650 kg/h, 7,5 kW (motor: 16 CV) 750 ~ 900 kg/h, 11 kW (motor: 18HP)
Revolución del eje impulsado		900 rpm
Tamaño del rollo de goma		101,6 mm de ancho x 222 mm de diámetro. (4" de ancho x 8-3/4" de diámetro)
Peso	Neto	195kg
	Neto	295kg

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso (ver imagen 1)

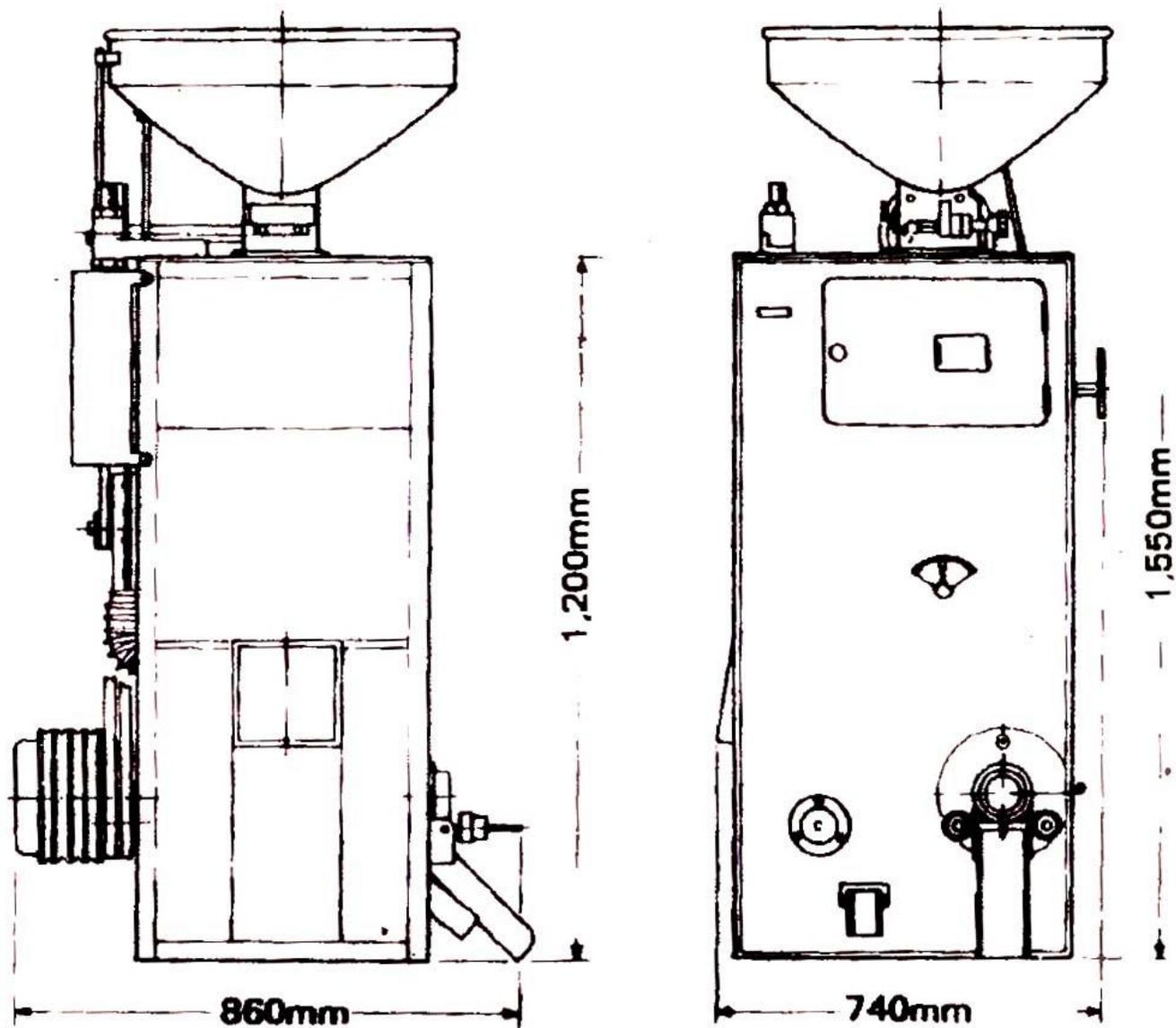


Imagen 1

3. Construcción

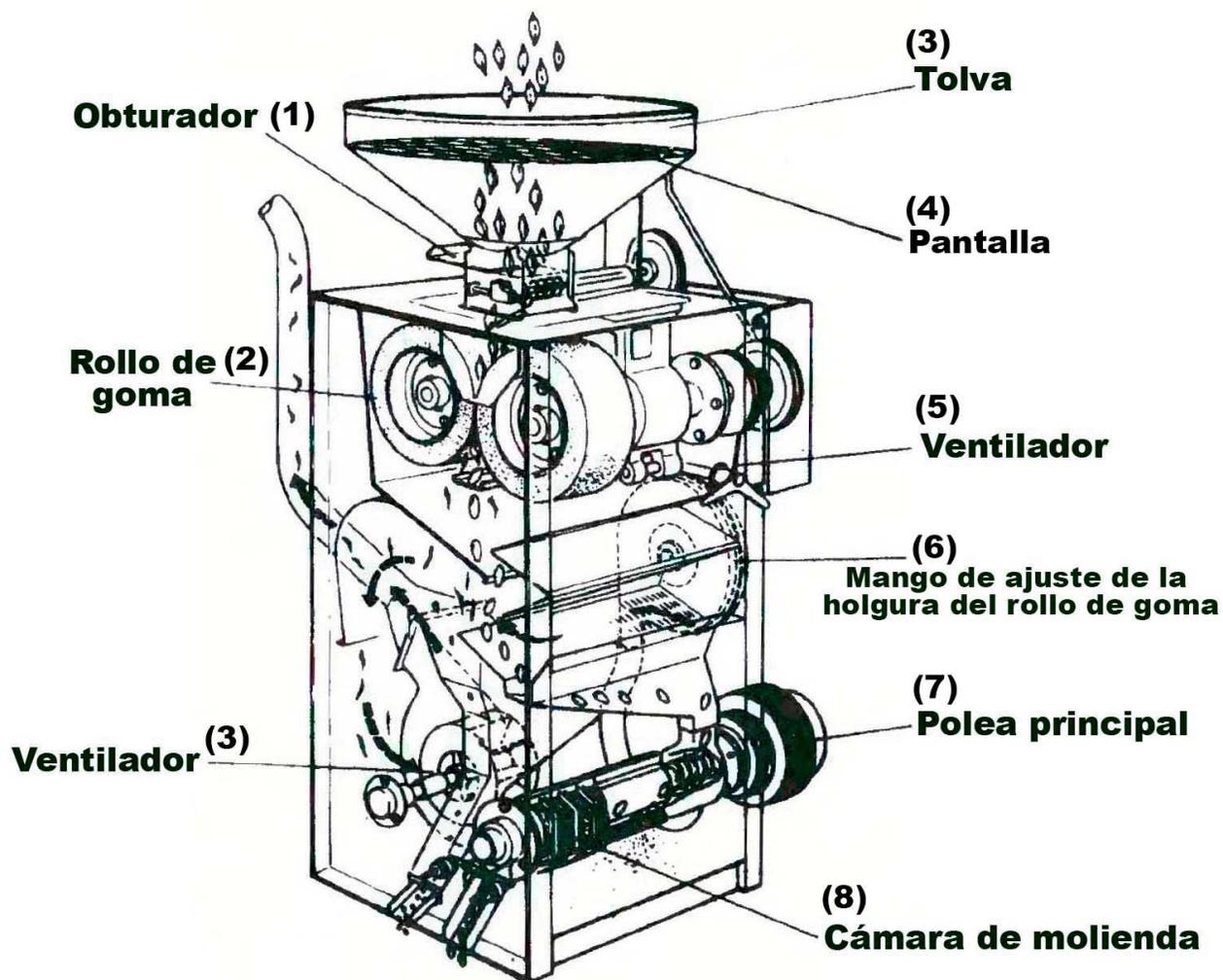


Imagen 2

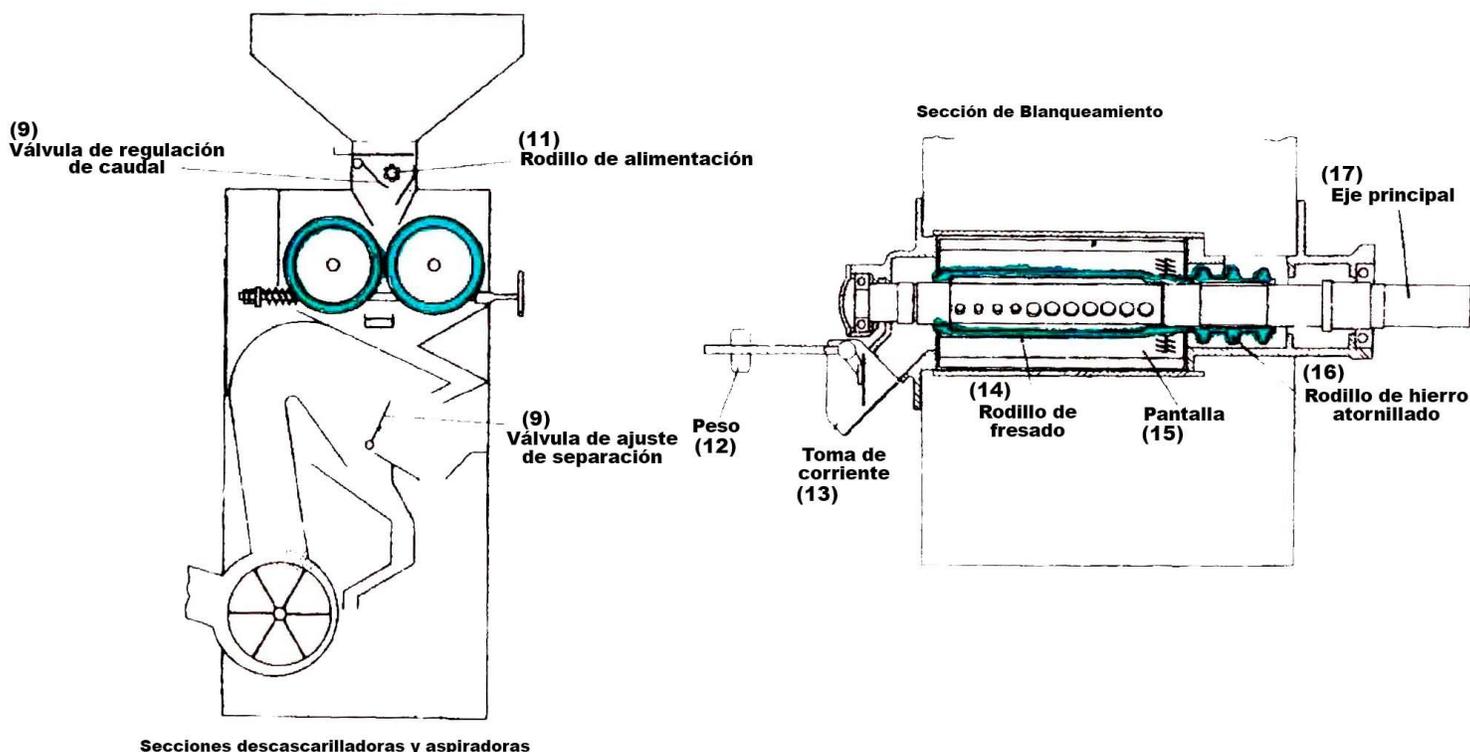


Imagen 3

- Las impurezas grandes, como la paja, se separan del arroz en bruto alimentado a la tolva (8) por la criba vibratoria (7)
- El arroz fluye hacia la cámara de descascarillado cuando se abre el obturador (1). El flujo de arroz será uniforme por acción del rodillo alimentador (11). El caudal es controlado por la válvula de regulación de caudal (9).
- La cámara de descascarado está equipada con un par de rodillos de goma (2) que giran hacia el interior a diferentes velocidades. El arroz cáscara se convierte en arroz integral mientras pasa a través del espacio libre entre los rodillos de goma.
- El espacio libre entre los rodillos de goma (2) se puede ajustar con la manija (6).
- En la siguiente sección del aspirador, el arroz descascarillado se separa en cáscara, grano inmaduro y arroz integral.
- El ventilador (3) expulsa las cáscaras de la máquina y el grano inmaduro se descarga fuera de la máquina a través del conducto. El arroz integral entra
- la cámara de molienda.
- La cámara de molienda se proporciona con el rodillo de fresado (14) y la pantalla (15). El arroz integral se muele en arroz blanco en esta sección.
- El salvado cae por la malla de la pantalla (15).
- La blancura del arroz molido se puede controlar mediante las pesas (12) colocadas en la salida (13).

4. Instalación

Vista exterior de la instalación

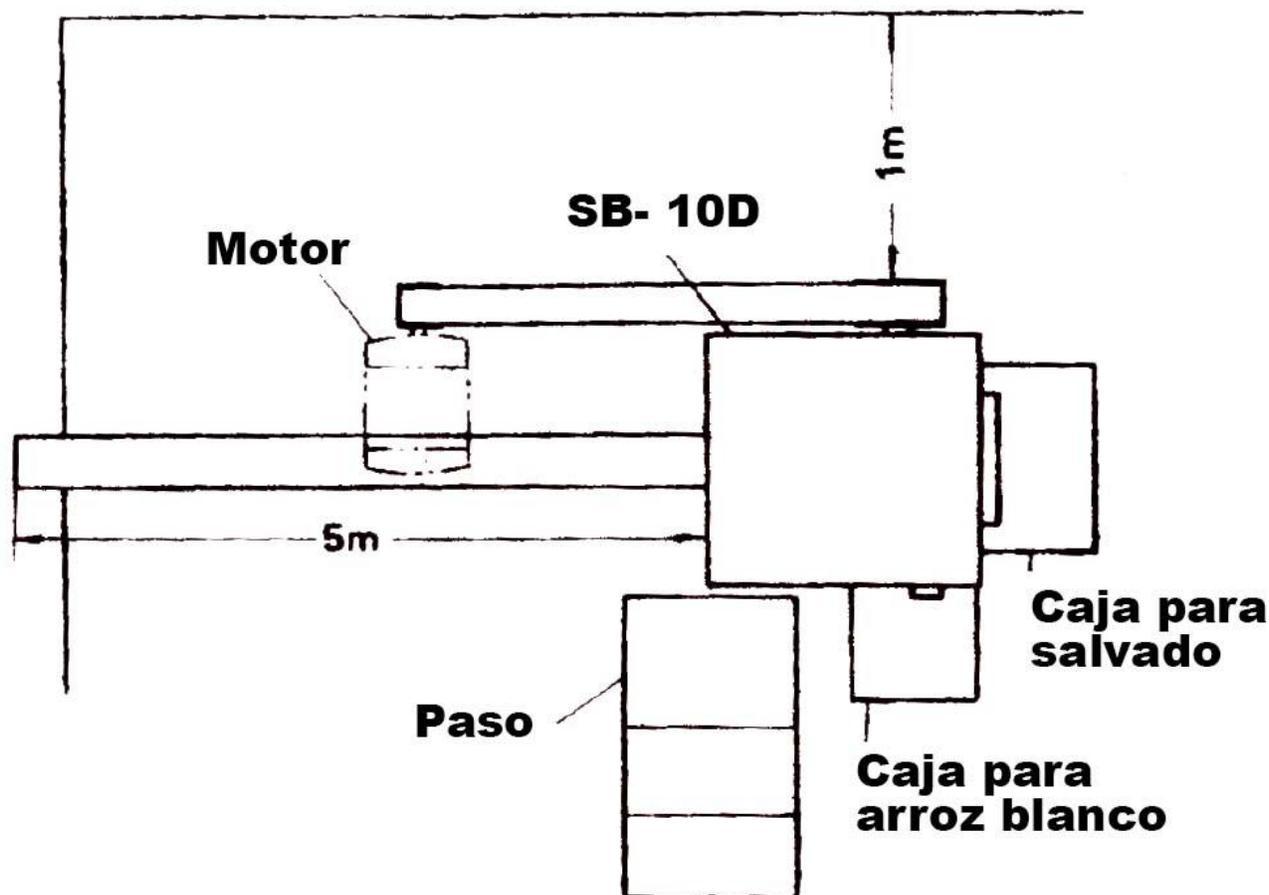


Imagen 4

4.1. Sitio de instalación

- El espacio necesario para la instalación es de unos 60 - 80 m² (por ejemplo: 6-8 m x 10 m).
- Asegúrese de hormigonar el suelo.
- Una tubería para la descarga de la cáscara debe tener una longitud inferior a 5 m. Una tubería larga no podrá transportar las cáscaras al lugar deseado. Es conveniente colocar la salida de la tubería en el exterior. Consulte la figura 6.
- Instale la máquina a una distancia mínima de 1 m de la pared del edificio.

4.2. Método de instalación

- Haga una base de máquina de concreto o acero angular antes de instalar la máquina en el piso como se muestra en la Fig. 7.

- Cimentación de la máquina hecha de hormigón. una. Para el sitio de instalación, consulte la Fig. 7
- La cimentación de hormigón requiere una profundidad de
- alrededor de 200 mm como se muestra en la Fig. 7.
- Antes de colocar el concreto, haga 6 barras de refuerzo de varilla de hierro con un diámetro de 3/8". d. Mezcle bien el concreto con una proporción de mezcla de
- Cemento, arena, guijarros = 1:2:6 Para enterrar pernos de anclaje de 1/2" x 8" en el concreto, haga 3 agujeros con un diámetro de 120 mm y una profundidad de 200 mm

4.3. Base de la máquina de hormigón

- Haga un molde para la base de la máquina usando maderas escuadradas y tablas como se muestra en la Fig. 8. Consulte la Fig. 7 para ver las dimensiones.
- Coloque las tablas en las posiciones de los agujeros para los pernos de anclaje de la máquina y haga agujeros para cada perno en las tablas.
- Pase los pernos de anclaje a través de los orificios y colóquelos con tuercas de modo que sobresalgan unos 400 mm de la rosca del tornillo por encima de la superficie de hormigón.
- Antes de colocar el hormigón, mezcle bien el hormigón con una proporción de mezcla de cemento: arena: guijarros 21:2:4.
- Quite el molde después de que el concreto esté completamente seco dejándolo durante unos días.

4.4. Trabajo de cimentación para el motor principal

- El trabajo de cimentación de un motor primario debe realizarse en paralelo con el trabajo de la máquina adecuadamente. Las dimensiones de la instalación dependerán del tipo de motor primario. La posición de instalación debe determinarse de acuerdo con el motor primario.
- Después de fijar la máquina en la base de la máquina, comience a instalar el motor principal. Después de confirmar que la Polea del motor primario y la Polea principal del SB10D están colocadas en línea recta, inserte los pernos de anclaje y fíjelos.

4.5. Base de la máquina de acero en ángulo

- Cuando sea necesario preparar la base de la máquina con acero angular, hacerlo como se muestra en la Fig. 10.

Paso para la alimentación

- Las dimensiones de un escalón para la alimentación se muestran en la Fig. 11. Utilice la madera, que se ha utilizado para embalar la máquina, o acero angular como material,

Centrado de la correa

- La polea del motor y la polea de la máquina deben estar cuidadosamente alineadas para que la correa no se salga de su lugar durante la operación. Para evitar el deslizamiento de la correa, se recomienda instalar un dispositivo de tensión de la correa cerca del motor (motor).

Dimensiones de instalación

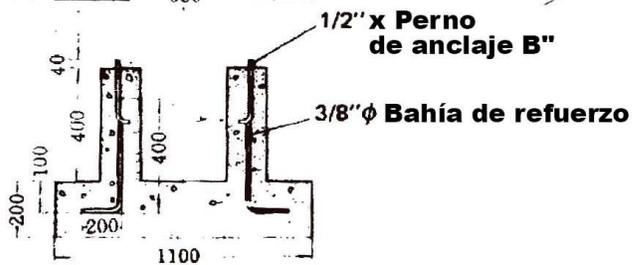
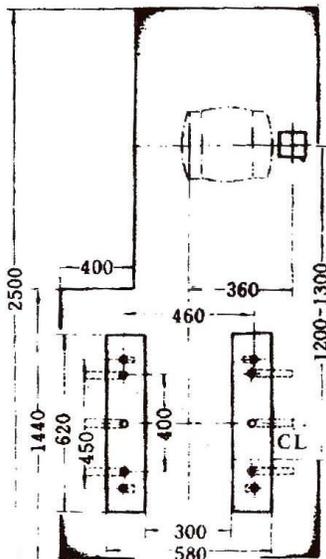


Figura. Moho Tornillo

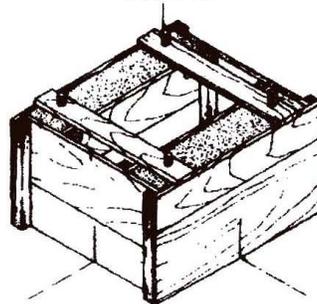


Figura. Base de hormigón

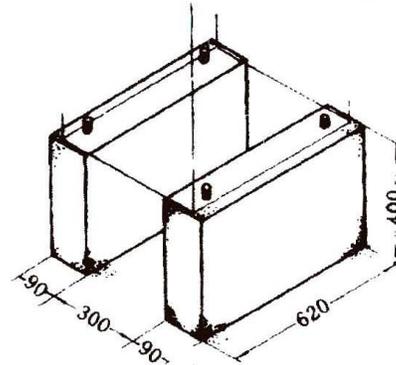
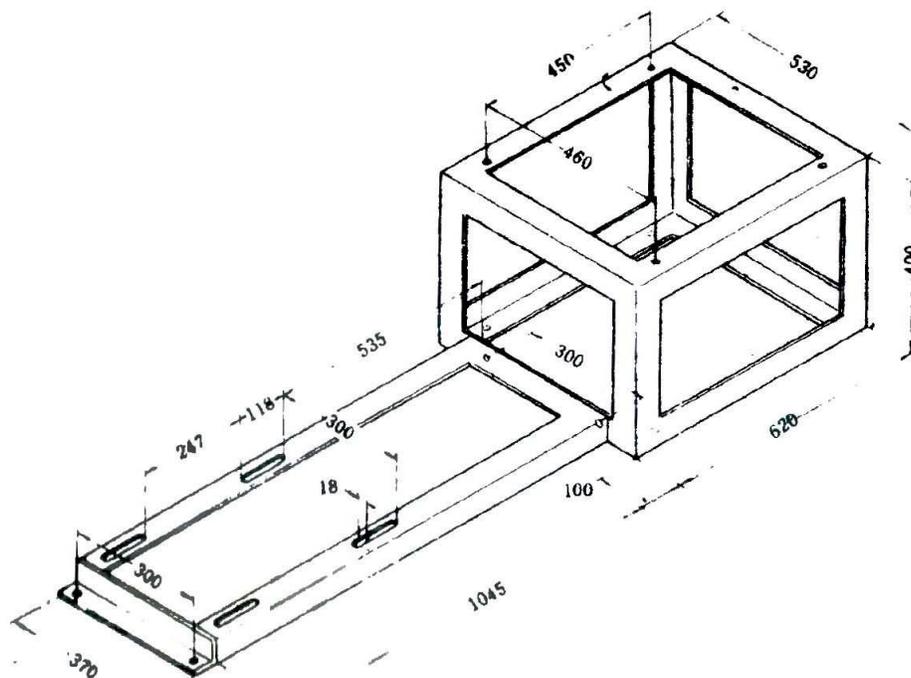


Imagen 5

Figura. Base de la máquina de acero en ángulo



La forma de la base debe modificarse según el tipo de motor primario utilizado.

Figura. Paso para la alimentación

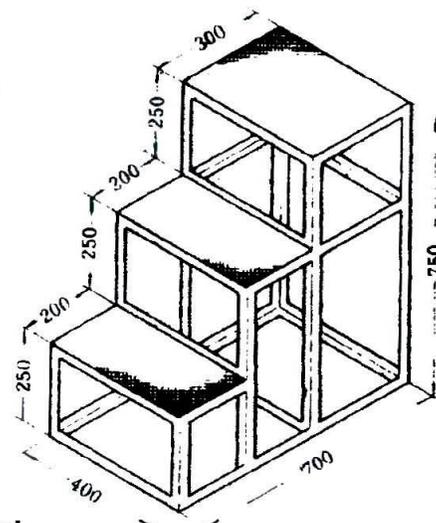


Imagen 6

5. Ejecución de prueba

- Después de confirmar que los rodillos de goma no están en contacto entre sí, inicie el motor principal para verificar la dirección de rotación y la velocidad de rotación de la polea de la máquina. La dirección de rotación de la polea de la máquina se ve en el sentido de las agujas del reloj desde el lado de la polea de la máquina. La velocidad de rotación adecuada de la polea de la máquina es de 900 rpm.
- Opere la máquina sin alimentar el grano durante un tiempo para confirmar que no hay sonido anormal, calentamiento ni olor a quemado del rodillo de goma.

6. Preparación para la operación

6.1. Ajuste del resorte del cuello

- Verifique que la longitud del resorte helicoidal esté configurada en 125mm. En caso de que sea más largo, ajústelo a la longitud normal apretando las dos tuercas.

6.2. Ajuste de la holgura del rodillo de goma

- Ajuste la holgura del rodillo de goma a alrededor de 0,5 - 1 mm usando el manillar de ajuste de la holgura del rodillo de goma (6) Cuando la manivela se gira hacia la izquierda, la distancia milimétrica se vuelve más estrecha, y cuando se gira hacia la derecha, se vuelve más ancha

Mango de ajuste del rodillo de goma

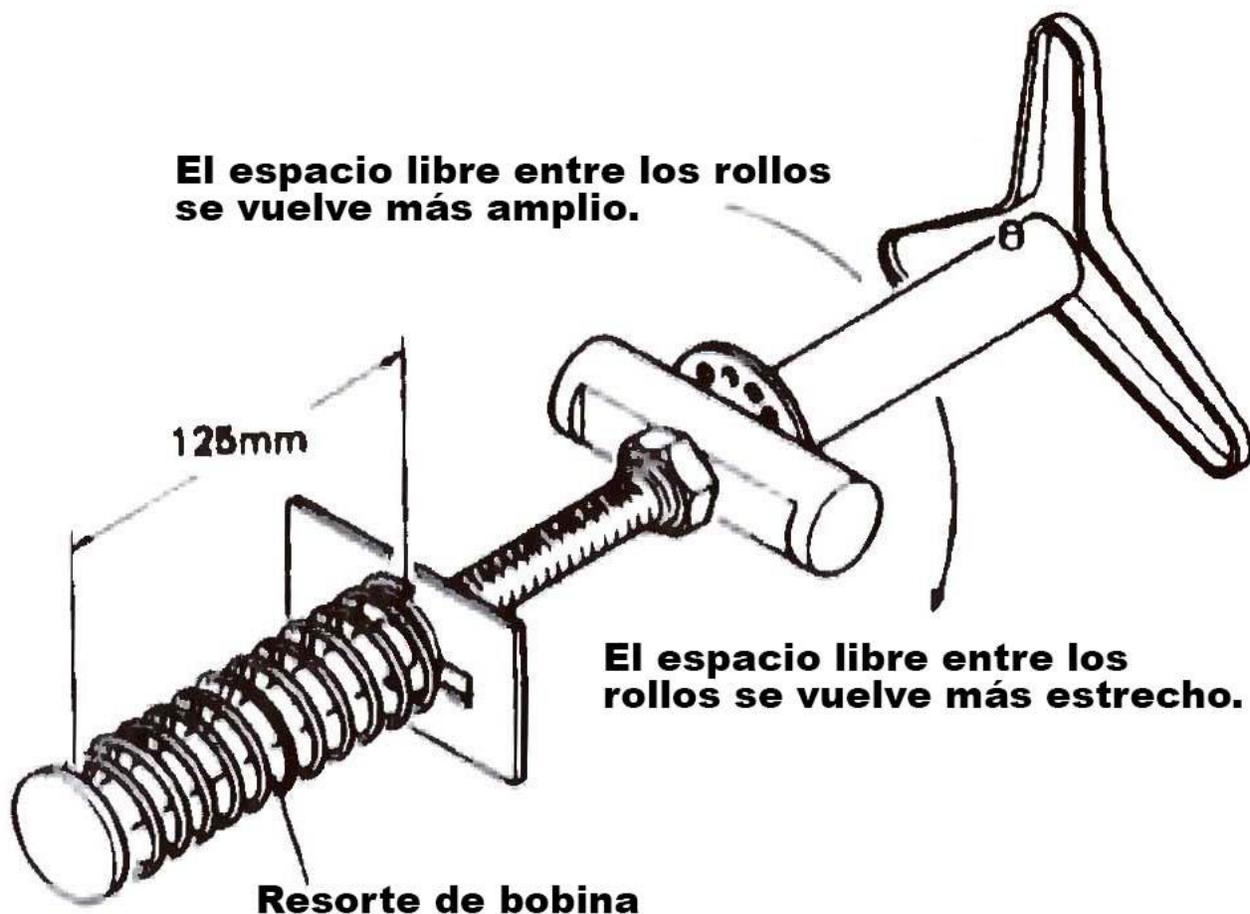
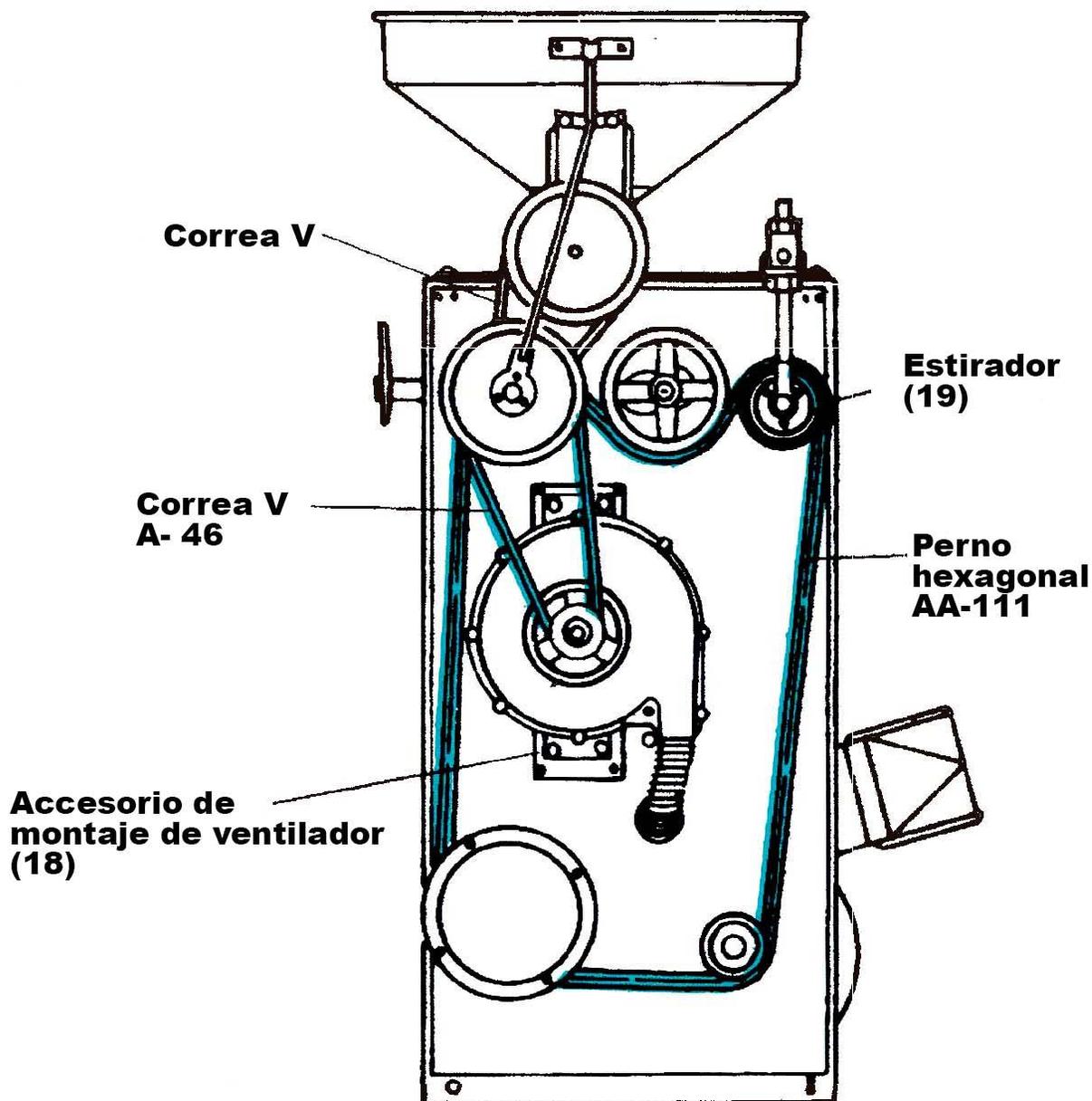


Imagen 7

7. Ajuste de tensión de la correa

- Verifique las tensiones de cada correa y ajústelas al nivel apropiado siguiendo los métodos. Consulte la figura 13. una. La correa perforada se puede acortar cortando.
- La tensión de la correa hexagonal se puede ajustar usando Tensor (19)
- La tensión de la correa del ventilador (5) se puede ajustar accesorio de montaje de ventilador deslizante (18)



Cómo ajustar los cinturones

Imagen 8

Ajuste de tensión de la correa Verifique las tensiones de cada correa y ajústelas al nivel apropiado siguiendo los métodos. Consulte la figura 13. una. La correa perforada se puede acortar cortando.

- La tensión de la correa hexagonal se puede ajustar usando Tensor (19)
- La tensión de la correa del ventilador (5) se puede ajustar accesorio de montaje de ventilador deslizante (18)

7.1. Obturador, Válvula de Regulación de Flujo y Pesos

- Confirme que las válvulas de obturación y de regulación de flujo estén cerradas. Para cerrar la Válvula de Regulación de Flujo, gire la perilla hacia la izquierda y gire la perilla hacia la derecha para abrirla. Retire la placa de resistencia pesando la salida 13

7.2. Comida de arroz

- Arranque el motor (o el motor) y alimente el arroz en Tolva

7.3. Obturador de Apertura y Válvula de Regulación de Caudal

- Abra el obturador (1) por completo y abra la válvula de regulación de flujo (9). Gire lentamente la perilla de regulación de flujo hasta que el indicador alcance la posición entre 2 y la placa de escala. (Ver figura 14)

7.4. Regulación del flujo de granos de arroz

- Se cambió el peso del arroz blanco desde la salida (13) por unidad de tiempo y luego se adjuntó la perilla de regulación de flujo para que alrededor de 600 kg de arroz se descargaran desde la salida.

7.5. Proporción de descascarillado

- Examine el descascarillado en la proporción adecuada de halcón 18 alrededor del 98% si es bajo como espacio libre del rodillo de goma

7.6. Válvula de ajuste de separación

- Abra la válvula de ajuste de separación (10) en el aspirador para que las cáscaras y el grano inmaduro no se mezclen con el arroz integral.

7.7. Válvulas de regulación del volumen de aire

- En caso de que se mezclen granos inmaduros en las cáscaras, abra gradualmente las dos válvulas de regulación del volumen de aire (20) hasta que desaparezcan los granos inmaduros.
- Las dos válvulas deben abrirse al mismo grado de apertura.

7.8. Montaje de placa de resistencia con pesas

- Cuando finalicen los pasos anteriores, cierre el obturador (1). Cuando la máquina termine de descargar el arroz blanco, coloque la placa de resistencia con pesas menores (12) en el
- salida (13)

7.9. Operación de Peso

- Abra el obturador (1) para comenzar a descascarillar y blanquear. Sacar las pesas (12) de la salida hasta obtener la blancura deseable del arroz blanco molido. El arroz blanco molido no será uniforme en un proceso de blanqueamiento inicial, el arroz blanco molido al principio debe mantenerse por separado y volver a blanquearse más tarde. en caso de que no se pueda obtener la blancura deseada incluso cuando los pesos están en el extremo superior de la palanca, reemplácelos con pesos más grandes y comience nuevamente con ellos colocados en la base de la palanca.

Fig. 15

Fig. 16

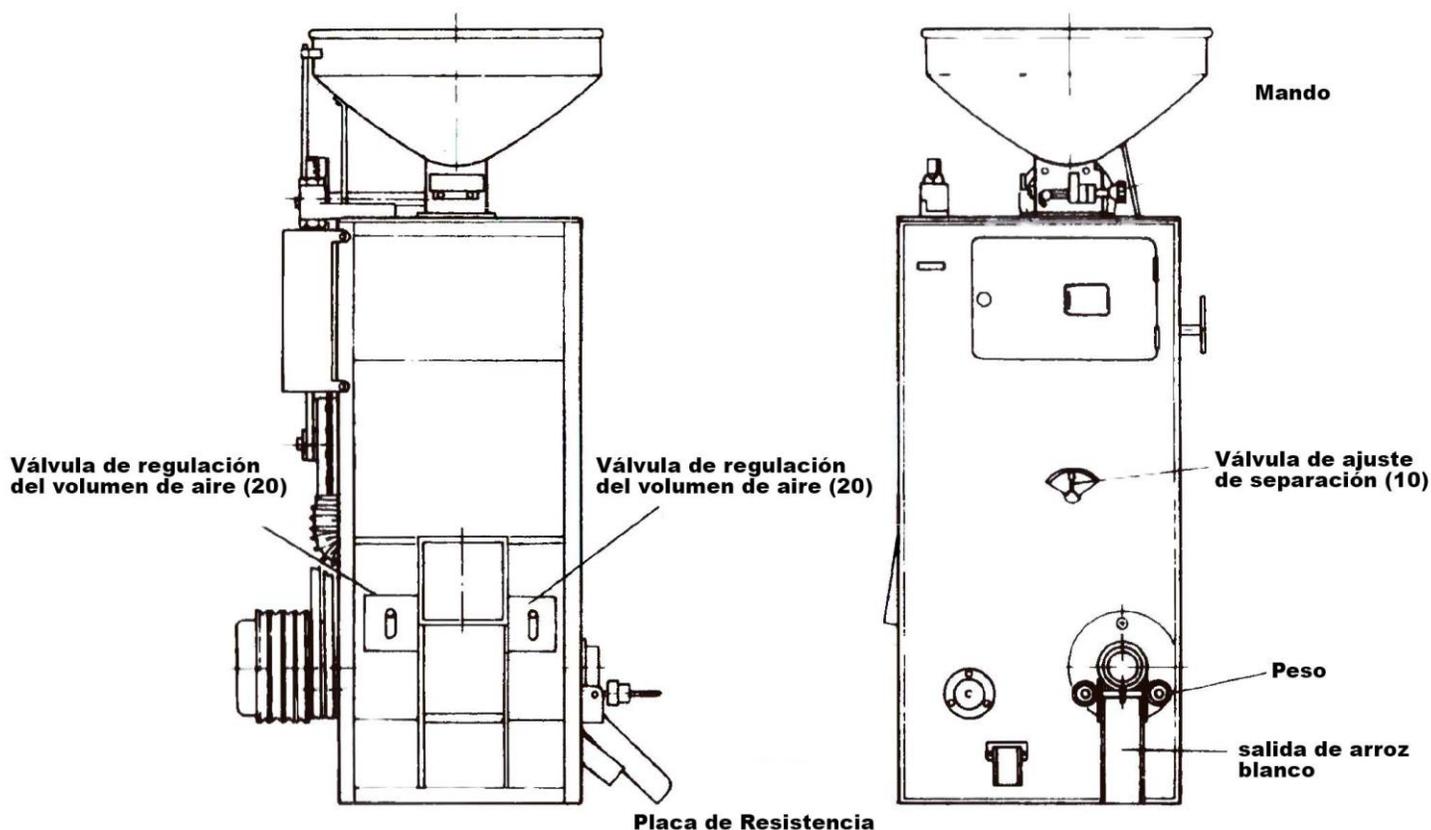


Imagen 8

II. Mantenimiento

- Intercambio y sustitución de rodillos de goma Las velocidades de rotación de los rodillos de caucho en el eje principal y en el eje móvil son diferentes, lo que da como resultado diferentes grados de desgaste. El rodillo de goma del eje de mayor velocidad (eje principal) se desgastará más rápido. Por lo tanto, es conveniente intercambiar los rollos de vez en cuando. Abra la tapa en la sección de descascarillado. Retire la placa lateral quitando los tornillos de fijación. A continuación, retire los pernos que fijan el rodillo de goma y vuelva a montar la unidad.
- Ventilador de limpieza Después de una operación prolongada, el salvado puede atascarse en la hoja y en otras partes del ventilador (5). Si sucede, desmonte el ventilador y límpielo.

Cuando reemplazar las piezas de desgaste

Nombre de la parte	Numero de la parte	Cuando reemplazar
Pantalla	RB0309	Cuando el espesor (originalmente 1 mm) se haya desgastado a la mitad (0,5 mm).
Tornillo Tron Rodillo	0251011	Cuando el diámetro del rodillo de hierro roscado de 80 mm se ha desgastado hasta 78 mm (2 mm desgastado). Cuando el ancho superior del rodillo de hierro atornillado (originalmente 8 mm) se ha desgastado hasta 5 mm (3 mm desgastado).
Rodillo de fresado	0251010	Cuando la protuberancia está desgastada por 1/3 de la longitud total desde el suelo

Rodillo de fresado

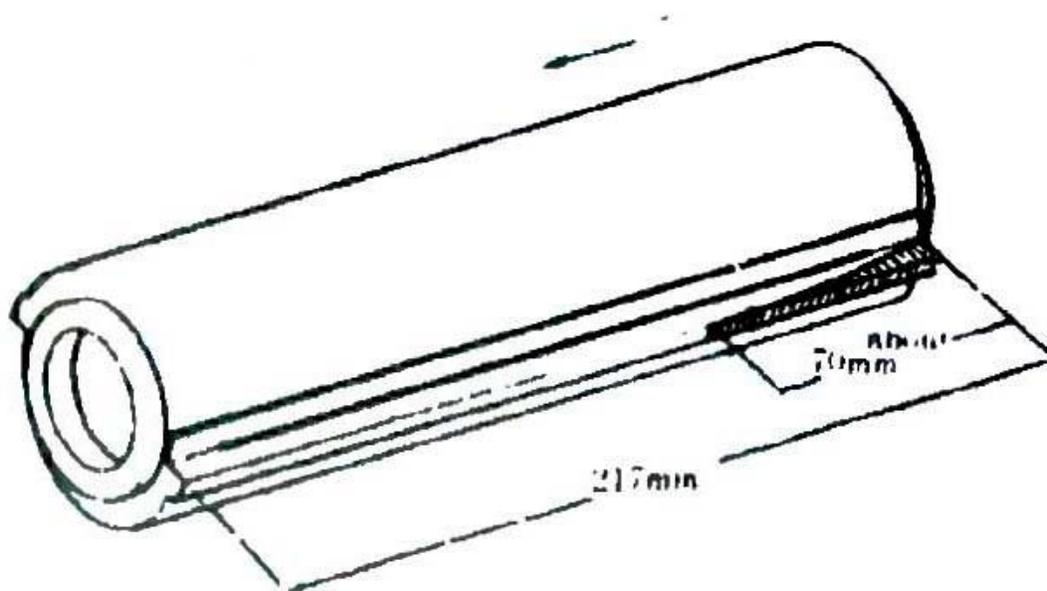


Imagen 9

III. Garantía

Términos de la Garantía

Los productos vendidos por Campotencia, S.A están garantizados contra defectos de fabricación tanto en piezas como en mano de obra durante el período limitado de garantía especificado según cada producto.

1. Condiciones de la Garantía:

- El cliente debe presentar la factura de compra del equipo y este certificado de garantía.
- Campotencia, S.A., acepta reparar durante el período de garantía aquellos productos que presenten daños durante su uso normal, de acuerdo a las instrucciones del manual de usuario y el propósito para el cual el equipo fue diseñado.

2. Situaciones no cubiertas por la Garantía:

1. El uso incorrecto y la mala instalación.
2. Si el artículo ha sido intervenido por personal ajeno a la empresa.
3. Si el daño al artículo ha sido causado por: mugre, polvo, agua, oxidación, hongos, moho, fuego, golpes, caídas, fluctuaciones de voltaje.
4. La garantía no cubre piezas que sufren desgastes sobre la vida útil del producto.
5. La alteración o modificación de la factura.
6. El uso incorrecto de fluidos o falta de fluidos.
7. No cubre daños por exceso de uso, recalentamiento, golpes o falta de aceite.
8. La garantía no cubre gastos por transporte o fletes de los productos que requieran servicio. El periodo de garantía entra en vigencia a partir de la fecha de compra indicada en la factura o de la entrega del bien. Si la mercancía fuese enviada favor revisarla cuando la reciba, después de 24hs de recibida se considerará como recibida y revisada conforme.
9. La garantía no cubre partes rotas de plástico o metal por golpes. El artículo debe ser verificado antes de retirarlo del almacén.
10. La garantía no cubre partes eléctricas que hayan sido probadas en el almacén, revisadas y recibidas conforme.
11. La garantía no cubre daños por rayos o fluctuaciones eléctricas.
12. Para hacer uso de la garantía, el bien debe ser entregado en la empresa.
13. Por mal manejo manual o rotura de implementos por mal manejo.
14. Si se vence el periodo de garantía estipulado.

Periodo de Garantía:

Nota

Solo se aceptan devoluciones y cambio de mercancía en buena condición como se despachó y deberán estar presentes todos los accesorios que tuviera.

- Las devoluciones por causas no imputables llevaran un cargo mínimo del 20% en concepto de manejo.
- No se hará ningún cambio después de transcurridos 30 días.
- GARANTIA VALIDA POR 1 MES sobre daños de fábrica.

- El artículo debe ser entregado en nuestra sucursal de Panamá para su revisión y se le dará respuesta dentro de los 15 días después de recibido el mismo.
- Para mayor información por favor dirigirse a Campotencia SA o llamar a nuestras oficinas en Panamá al teléfono: 233-6080.



TOROTRAC

Todo para su finca, granja o vivero

Campotencia S.A.

Plaza Conquistador, Local #15 F,
(Panamá, Vía Tocumen, Frente a Villa Lucre)

Tel: 233-6080 / 233-6082 / Cel: 6749-2847 / 6738-1753
Email: panama@torotrac.com